

Vendor (VDA 4912) Receiver -Plant: 100
-No: 91001108 -No.: 14550700
Lünamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A.
Daimlerstr. 11 Via del Ciclamini, 4
58840 FIEITENBERG Zona Industriale
DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO
VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728
Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweizer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.895 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

81237140	000010	M014463	5.459	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737301
27.09.2024		035625-900	K 10				nt. wt.: 8.981 KG, gr. wt.: 9.801 KG
		CC: 240065879		PC	S		
		CC: 240065869		PC	S		
		CC: 240065851		PC	S		
		CC: 240065841		PC	S		
		CC: 240065830		PC	S		
		CC: 240065824		PC	S		
		CC: 240065816		PC	S		
		CC: 240065804		PC	S		
		CC: 240065793		PC	S		
		CC: 240065786		PC	S		
		CC: 10, 000		PC	S		
		Cast-Number: 2761176				DCT300/P01850	
		UC-Material: G017061X10					
		Text: Engineering Change No. 23_002703-01					
		Text: Supplier Index -					

10 OTT 2024
"Fornitura con riserva di
verifica su quantità e quantità"

81238190	000010	M014462	6.160	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737201
27.09.2024		035626-900	K 11				nt. wt.: 9.842 KG, gr. wt.: 10.790 KG
		CC: 240065767		PC	S		
		CC: 240065760		PC	S		
		CC: 240065750		PC	S		
		CC: 240065747		PC	S		
		CC: 240065742		PC	S		
		CC: 240065737		PC	S		
		CC: 240065726		PC	S		
		CC: 240065722		PC	S		
		CC: 240065717		PC	S		
		CC: 240065715		PC	S		
		CC: 240064935		PC	S		
		CC: 11, 000		PC	S		
		Cast-Number: 274924				DCT300/P01850	
		UC-Material: G017315X10					

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. M0144462
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006246
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 274924
(heat number / No. de Coulee)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Werkstoff ZOMNCRS5
(steel grade / Qualité)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035626-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81238190/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048757
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G017315X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/20/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 6,160
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 25
(diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)																	
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb
0.2100	0.0900	1.2500	0.0170	0.0220	1.1700	0.0500	0.1600	0.1700	0.0090	0.0400	0.0060	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0030
%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O											
0.0002	0.0000	0.0006	0.0120	2.5000	7.0000												

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																	
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.30	0.00	41.40	0.00	38.10	0.00	35.80	33.90	33.00	0.00	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00														
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																	

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)										Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	
FERRIT - PERLIT										0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)											
Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 10											

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	-
		AI(%)	
		0.00	
		Z(%)	
		0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	157.0	-	178.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)		K3=0	

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Datum 09/27/2024
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Frieck, Benjamin



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-011230 vom 25.09.2024

Ludwigsburg, 27.09.2024

Seite 1 von 1

24-011230

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																													
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																													
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.10.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																													
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.09.2024 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																													
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																															
<table><tr><td>9 Pos. No.</td><td>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</td><td>11 Anzahl der LM Nombre des colis</td><td>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</td><td>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</td><td>14 Gewicht, kg Poids, kg</td><td>15 Umfang cbm</td></tr><tr><td>1</td><td>81237140</td><td>10</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>23.895</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>81238190</td><td>11</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>81238195</td><td>4</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm	1	81237140	10	COLLI	Getriebeteile	23.895	73,58	2	81238190	11	COLLI				3	81238195	4	COLLI			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm																									
1	81237140	10	COLLI	Getriebeteile	23.895	73,58																									
2	81238190	11	COLLI																												
3	81238195	4	COLLI																												
Summe: Total: 25,00 COLLI 23.895,00																															
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																													
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																													
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																															
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-011230 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le																													
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 18.07.2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																													

"Ritervuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604